

32006D0006

10.1.2006

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 5/15

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 12 декември 2005 година**

за приемане на правила относно определяне на процедура за предоставянето на финансова помощ за допълване на пенсията на преживелия съпруг, който страда от тежко или продължително заболяване, или е инвалид

(2006/6/ЕО, Евратом)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Правилника за длъжностните лица на Европейските общности, установен с Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 ⁽¹⁾, и по-специално член 76а от него,

като взе предвид становището на комитета по Правилника,

като има предвид, че институциите на Европейските общности трябва да определят с общо съгласие условията за предоставяне на финансова помощ за допълване на пенсията на преживелия съпруг, който страда от тежко или продължително заболяване, или е инвалид,

ПРИЕ НАСТОЯЩИТЕ ПРАВИЛА:

Член 1

Като част от социалните мерки, предвидени съгласно Правилника за персонала, преживелият съпруг, който страда от тежко или продължително заболяване, или е инвалид, може да получава финансова помощ допълнително към пенсията от институцията за времетраенето на тежкото или продължително заболяване или инвалидността на базата на проверката на социалните и медицински обстоятелства на въпросното лице.

Член 2

Решението за предоставяне на помощ съгласно член 76а от Правилника персонала се взема от органа по назначенията към Комисията.

Управляването на бюджетните кредити, отпуснати за прилагането на член 76а от Правилника за персонала, е отговорност на Комисията.

Член 3

Съответният преживял съпруг или неговия законен представител (наричан по-долу „молител“), представя молба до Отдела за социални грижи на институцията, отговаряща за установяването на пенсионните права на въпросния преживял съпруг. Молбата се придружава от подробен медицински доклад с придружаващи документи, както е подходящо, от лекаря, лекуващ преживелия съпруг; докладът идентифицира тежкото или продължително заболяване или инвалидността и предлага мерките, изисквани за облекчаване на последиците от инвалидността или тежкото или продължително заболяване.

Член 4

Решението на органа по назначенията към Комисията се взема на базата на медицинското становище и становището относно социалните обстоятелства на съответното лице, като се отчитат целите, посочени в член 1.

Член 5

Като се вземе предвид становището на лекаря, медицинският служител на институцията, отговаряща по смисъла на член 3, издава решение относно възможността за признаването на заболяването или инвалидността и за тежестта и предполагаемата им продължителност. Той или тя издава също решение относно мерките за облекчаването на последиците от заболяването или инвалидността. Когато медицинският служител на институцията изрази неблагоприятно становище, случаят се представя за становище пред комисия, състояща се от медицинския служител на институцията, лекаря, лекуващ молителя и трети лекар, назначен от тези двама лекари по взаимно съгласие.

⁽¹⁾ ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 31/2005 г. (ОВ L 8, 12.1.2005 г., стр. 1).

Член 6

Становището относно социалните обстоятелства на молителя се представя от социалния работник от отговарящата по смисъла на член 3 институция. Това социално становище взема предвид медицинското становище и включва анализ на социалните обстоятелства и на реалните нужди, свързани със заболяването или инвалидността, включително финансовите обстоятелства на претендиращото лице, доходите и разходите му. Въз основа на медицинското становище и неговият или нейният анализ социалният работник в съответствие с член 10 предлага сумата, която да бъде предоставяна като финансова помощ, продължителността на тази помощ и необходимостта от повторна проверка на социалните и медицинските обстоятелства на съответното лице. Ако молителят социалният работник не могат да постигнат споразумение по социално-икономическия анализ, случаят се представя за становище на съвместен комитет, създаден по инициатива на Комисията.

Член 7

Органът по назначенията към Комисията взема решение в рамките на два месеца от представянето на молбата въз основа на становищата, издадени съгласно членове 5 и 6. Ако бъде предоставена финансова помощ, тя влиза в сила от първия ден на месеца, следващ този, в който е представена молбата и се предоставя за максимален период от 12 месеца.

Член 8

В случай че периодът на финансовата помощ е изтекъл съгласно решението на органа по назначенията, но инвалидността или продължителното заболяване са все още налице, продължението е възможно. Органът по назначенията решава относно продължаването на предоставянето на финансовата помощ въз основа на ново медицинско становище, когато е уместно, и на становище относно социалните обстоятелства на съответното лице в съответствие с членове 5 и 6. Ако е решено предоставянето на финансова помощ да бъде продължено, помощта влиза в сила от първия ден на месеца, следващ последния месец, през който е приложено предишното решение.

Член 9

Молителят указва имущественото си положение (а именно активи, недвижими имоти и акции) и дава клетвена декларация на базата на най-скорошната данъчна декларация за своя доход (пенсията, изплащана от институцията, всякаква друга пенсия, получавана от друг източник, издръжки, свързани с инвалидността или тежкото и продължително заболяване, и доход от всякакъв друг източник).

Член 10

Когато преживелият съпруг е признат като страдащ от тежко или продължително заболяване или инвалидност и на основание членове 4, 5, 6 и 7, той или тя може да получава финансова помощ, изчислена, както следва:

- сумата, съответстваща на разходите, свързани с тежкото и продължително заболяване или инвалидността, които не се възстановяват от други източници, плюс минималната издръжка, намалена с дохода по смисъла на член 9. Размерът на помощта не превишава общата сума на тези разходи.

Член 11

Институцията изплаща финансовата помощ на ежемесечно, когато продължителността на тежкото и продължително заболяване или инвалидността според медицинското становище превишава един месец и като еднократно плащане, където тя не превишава един месец.

Член 12

Молителят информира незабавно Отдела за социални грижи на институцията, отговаряща по смисъла на член 3, за всяка промяна в неговото положение.

Член 13

Комисията представя подробен доклад относно прилагането на тези правила включително средната финансова помощ годишно и общия финансов ефект три години след влизането им в сила и на всеки три години след това.

Член 14

Тези правила влизат в сила на първия ден от месеца, следващ този, в който общото съгласие между институциите, предвидени в член 76а от Правилника за персонала е протоколирано от председателя на Съда на Европейските общности.

Те се прилагат от 1 май 2004 г.

Съставено в Брюксел на 12 декември 2005 година.

За Съвета
Председател
J. STRAW